



**Le Directeur du Primaire**  
**ECOLE FRANCAISE DE BELGRADE**  
KABLARSKA 31-35  
11000 BELGRADE - SERBIE  
Tél : (381.11)369 17 62 – Fax (381.11) 265  
30 99  
E-Mail : [efb.primaire@efb.rs](mailto:efb.primaire@efb.rs)



**IZVESTAJ SA SASTANKA SKOLSKOG ODBORA (nizih razreda osnovne škole)**  
**Od četvrtka 17 juna 2010 u 14h30**

**Dnevni red :**

- 1 Izvestaj skolske godine
- 2 Pedagogski izvestaj i obrazovne aktivnosti za period od marta do juna 2010.
- 3 Informacije u vezi priprema za pocetak naredne skolske godine (septembar 2010.) : organizacija nizih razreda osnovne škole.
- 4 Skolske prostorije : predvidjeni radovi i nabavka opreme.
- 5 Nastavni plan i program za 2010-2011
- 6 Razno

Postavljena pitanja u ovom kontekstu : belezke poslate od strane Gdje Debard / razmatrati pitanja koja nisu resena u prethodnim tackama.

Prisutni clanovi : Pogledati pratecu listu.  
Sekretar : Gdin Th. Hotin I nastavnici (hvatanje beseski)  
Pomocni sekretar : Gdja Trève (roditelj)

**1 Izvestaj skolske godine**

Izvestaj od strane Gdje Loiseau (pogledati pod brojem 2)

**2 Pedagogski izvestaj i obrazovne aktivnosti za period od marta do juna 2010.**

- Evaluacije razreda CE1 su bile ponudjene ucenicima u sedmici od 17 maja 2010. Cilj je bio da se utvrdi nivo ucenika na kraju drugog ciklusa. Ucenici koji imaju poteskoca su dobili produzetak dodatne nastave i ponovni pocetak te nastave cim udju u CE2 (septembar 2010.) Rezultati u skoli su veoma zadovoljavajuci.
- certifikacije za strane jezike, za francuski jezik (polaganje ispita u francuskoj skoli) (45 ucenika), engleski (21 ucenik), srpski (5 ucenika).
- karneval : 24 februara 2010., tema je bila basna.
- nedelja nauke : od 19 do 23 aprila 2010. tema je bila « 5 cula ».
- projekat « chante ton pays », u iscekivanju audio materijala i zonskog bukvara.
- projekat « Haiti » je realizovan u vise razreda sa konkursom u crtanju na kom su nekoliko ucenika dobili nagradu.
- Novosadski pozorisni festival i skola u malom pozoristu "Dusko Radovic" 18 juna 2010. finansirano od strane agencije za francuske škole u inostranstvu u okviru APP (obrazovne pilot akcije).
- dani inicijacije u golfu (predvidjeni / na dan odbora) ponedeljak 21. i utorak 22. jun. Od razreda CP do razreda 6ème.
- Obilazak Topole oba razreda CM2, predvidjen za utorak 30. jun.

**3 Informacije u vezi priprema za pocetak naredne skolske godine (septembar 2010.) :**

**Organizacija obdanista i nizih razreda osnovne škole.**

**Konstitucija razreda (nivoi), broj ucenika na dan 9 / 06**

Broj ucenika :

TPS PS MS GS CP CE1 CE2 CM1 CM2

2 13 27 34 37 35 38 42 41

Podaci se i dalje obraduju sto se tice obdanista, i upis je uvek u toku.

Razredi :

TPS - PS MS GS CP CE1 CE2 CM1 CM2  
1 2 2 2 2 2 2 2

(mogucnost formiranja PS-MS)

### Rasporedjivanje nastavnika u razrede.

Izvestaj u vezi odlazaka :

Gdja Corbe, Gdja Hotin, Gdja Thibault napustaju skolu.

Gdja Goljic (engleski) radice puno radno vreme u visim razredima osnovne skole i u gimnaziji.

Dolasci, zaposlenje :

3 nastavnika rezidenta (sa diplomom francuskog ministarstva obrazovanja) su zaposlena.

Komisija za zaposljavanje je predvidjena od 28 juna, za mesta :

1 profesor engleskog jezika (7%) lokalni ugovor

1 mesto nastavnika (novo radno mesto)

1 mesto asistenta u obdanistu (novo radno mesto)

Razredi dodeljeni nastavnicima rezidentima (sa diplomom francuskog ministarstva obrazovanja) : obdaniste GS (1), CP (2), treci ciklus (2 u razredima CM2).

Razmatrana preporuka ministarstva obrazovanja Francuske i agencije za francuske skole u inostranstvu (broj nastavnika sa diplomom francuskog ministarstva obrazovanja ciljan na 50%).

Predvidjena organizacija uzimajuci u obzir poznati nastavnici za pocetak naredne skolske godine 2010.

TPS/PS : otvoreno radno mesto	
MS : Anita Covic	(PS)-MS : Zaklina Andric
GS : Véra Misovic	GS : rezident (Gdja Bohec)
CP : rezident (Gdin Cuzin)	CP : Marie-Anne Nikolic
CE1 : Dubravka Kostanjsek	CE1 : Milena Kunej-Calic
CE2 : rezident (Mme Djordjevic) ceka se potvrda	CE2 : Nada Zecevic
CM1 : Yvana Djordjevic (ili CE2)	CM1 : Danko Divjak
CM2 : I. Verseils	CM2 : Annie Stevanovic

Beleske : Ova organizacija nije definitivna, uzimajuci u obzir mogucnost zaposlenja nastavnika posle komisije za zaposljavanje od 28. juna.

Predvidjeno je zaposlenje skolske medicinske sestre : Gdja Cuzin, supruga Gdina Cuzin-a, nastavnika u osnovnoj skoli.

Gdin Houyel, inspektor francuskog ministarstva obrazovanja stacioniran u Atini, bice nominovan u Parizu u pedagogskom sektoru agencije za francuske skole u inostranstvu na pocetku naredne skolske godine 2010.

### Organizacija u obdanistu :

Nivo : nastavnice	ASEM (asistentkinje)	Prostorija
TPS/PS : otvoreno r	Catherine Vukic	Prizemlje levo
MS : Anita Covic	Otvoreno radno mesto	1.sprat sadasnji MS prostor
(PS)-MS : Zaklina Andric	Rada Ristic	Prizemlje desno
GS : Véra Misovic	Sladjana Sucurovic	Nova ucionica
GS : Rezydent (Gdja Bohec)	Sophie Sladjana Stevanovic	1.sprat sadasnji GS prostor

Beleske : Vaznost para nastavnica-asistentkinja (ASEM)  
Sadasnja ucionica Gdje Corbe bice renovirana i postace ucionica za obdaniste (GS Gdja Misovic).

### **Organizacija ucionica i zgrada u nizim razredima osnovne skole :**

Selidba ucenika visih razreda osnovne skole i gimnazije u zgrade « treceg ciklusa » i u « Kubu ».  
Ucenici razreda CE2, CM1 bice smesteni u zatvoreni deo ustanove, i bice bolje obezbedjeni. Ucenici razreda CM2 ostace u sadasnjoj zgradi i bice sa ucenicima visih razreda osnovne skole koji su generacijski njima blizi.

CP : sadasnje ucionice

CE1 : sadasnje ucionice / varijanta : razred Gdje Konstanjsek silazi u prizemlje u ucionicu za ucenje srpskog.

CE2 : Ucionica Angeline (ili sprat)

CE2 i CM1 : 3 ucionice u sadasnjoj zgradi visih razreda osnovne skole i gimnazije.

Nastave stranih jezika ce se odrzavati u zatvorenom delu ustanove, u nameri da sprecimo cirkulaciju ucenika van kompleksa.

Jedna prostorija je predvidjena za ambulantu.

### **Pedagoski aspekti : ucenje stranih jezika u nizim razredima osnovne skole**

(orijentacije agencije za francuske skole u inostranstvu i inspektora)

#### **U obdanistu :**

Jacanje ucenja maternjeg jezika (francuski, srpski...)

Maja Vitaz drzace nastavu srpskog jezika u svakom razredu 1 cas nedeljno / od 8h10 do 9h10 ili od 12h do 13h / 24 sata radnog vremena nastavnica u obdanistu. Deca koja nisu sa srpskog govornog podrucja bice rasporedjeni u drugim ucionicama ili ce raditi sa asistentkinjama (ASEM).

Inicijacija u engleskom jeziku (Gdjica Aleksandra Stojanovic) drzace nastavu od pocetka naredne skolske godine (septembar 2010.) za decu koja nisu sa srpskog govornog podrucja.

Projekat otvaranja bilingvisticnog razreda (francuski-engleski) u septembru 2011. (PS-MS) koji ce zameniti jedan od 5 postojećih razreda u obdanistu. Gdja Andric Zaklina je spremna da preuzme taj razred (francuski jezik) sa Gdjicom Stojanovic (engleski jezik).

#### **U drugom ciklusu :**

2 casa engleskog jezika nedeljno (umesto jednog casa kao u danasnjem vremenu).

#### **U trecem ciklusu (od rzreda CE2) :**

Jedan dodatni cas (posle podne) engleskog ili srpskog jezika, u grupama i novima od 10 ucenika, za ucenike koji nemaju dopunsku nastavu. Ti casovi se vec organizuju u razredima CM ali ce grupe biti ogranicene sto se tice broja ucenika i bice organizovane po nivoima (od ponedeljka do petka od 14h do 15h).

Molba pojedinih roditelja : mogucnost spajanja dece koja nisu sa srpskog govornog podrucja u razlicpe razlicitog nivoa. Ova molba ce biti razmatrana u zavisnosti od orgazicione i finansijske situacije, mozda za neki naredni pocetak skolske godine i u zavisnosti od ulozenog napora narednog pocetka skolske godine (septembar 2010.).

### **Satnice i kalendar**

#### **Satnice u obdanistu**

Pocetak nastave u 8h10

Prijem ucenika od 7h55 (Asistentkinja ASEM / cuvanje)

Prijem ucenika od 7h55 (Asistentkinja ASEM i nastavnica)

Kraj casova u 13h10 (otvaranje kapije)

Odluka skolskog odbora / glasanje : usvojeno u potpunosti

Ova tacka dnevnog reda bice predlozena za menjanje u zvanicnom propisu ustanove

#### **25 sati u obdanistu, i u drugom ciklusu kao i u trecem ciklusu**

2h30 casova stranih jezika umesto 1h30 u programima i u oficijalnom tekstu iz 2008.

Ukida se boravak sredom ali ce casovi trajati do 13h.

Uticao na kalendar: 35 odradjenih sreda (35 dodatnih casova u godini).

Odluka skolskog odbora / glasanje : usvojeno u potpunosti.

#### **Skolski kalendar**

Prpozicija skolskom odboru da pita agenciju za francuske skole u inostranstvu skolski kalendar (2010-2011) zakljucan sa datumom od 1. jula navece (19 casova manje / skolska godina).

Kraj skolske godine trebalo bi da bude posle te propozicije u petk 1. jula 2011 posle casova.

Odluka skolskog odbora / glasanje : usvojeno u potpunosti.

#### **4 Skolske prostorije : predvidjeni radovi i nabavka opreme.**

##### **Izvestaj Gdje Arsenijevic, predvidjeni radovi**

Uredjenje ucionice da bi se osnovala nova ucionica za potrebe obdanista : radovi, prilaz obezbedjen, namestaj, sitni radovi...

Dvoriste obdanista : uredjenje poda na jednom delu dvorista (adaptirani materijal, tipa « tartan »...)

Tabla za obavestenja, radovi za bolju sigurnost u obdanistu.

Ucionica za informatiku iskljucivo za potrebe nizih razreda osnovne skole, uredjena sa novim materijalom, i jedna numericka interaktivna tabla (subvencija agencije za francuske skole u inostranstvu / predvidjena obuka za nastavnike).

Predvidjeni radovi farbanja u zgradi gde ce boraviti ucenici treceg ciklusa na pocetku naredne skolske godine.

Predvidjeni radovi rekonstrukcije u "starom obdanistu" da bi se osnovala 3 nove ucionice za vise razrede osnovne skole i gimnaziju.

##### **Nabavka skolskih knjiga, nova izdanja na pocetku skolske godine 2010**

CP / Cap maths CP (Hatier)

CE2 / Incredible English 3 (Oxford)

Histoire-géographie CE2 (Hatier / Collection Magellan)

CM1 / Cap maths CM1 (Hatier)

Histoire-géographie CM1 (Hatier / Collection Magellan)

CM2 / Cap maths CM2 (Hatier)

Ile aux mots CM2 (Nathan)

Sciences cycle 3 / 64 enquêtes pour comprendre le monde (Magnard)

Les ateliers Hachette sciences (Hachette)

#### **5 Nastavni plan i program za 2010-2011**

- Projekat skole za 2010-2011 / zakljucak i bitne tacke ce biti prosledjeni skolskoj inspekciji i agenciji za francuske skole u inostranstvu

- Novi projekat skole ce biti napisan u 2010-2011

- Molba za finansiranje je odobrena od strane agencije za francuske skole u inostranstvu u vezi subvencija za skolski materijal : materijal za informatiku (PC / numericka interaktivna tabla, citati gore navedeno)

- Molbe za finansiranje su prosledjene aganciji za francuske skole u inostranstvu u vezi APP :

Pozoriste app 2011

Marionete / udruzenje sa francuskim kulturnim centrom APP 2011

#### **6 Razno**

Beleske poslate od strane Gdje Debard / pitanja koja nisu obradivana u prethodnim tackama.

- Skolski kalendar (promena za Vaskrsnji odmor / pomeriti ga unapred) kalendar je izglasan una odboru skole.
- Vanskolske aktivnosti : Gdin Hotin predstavlja predvidjene aktivnosti. Casovi stranih jezika, dopunska nastava i pomoc za domace zadatke su predlozeni sa dosadasnjim aktivnostima (pozoriste, digitalna umetnost, likovno, kolo, hor, larate,...). Program ce biti podeljen porodicama na pocetku naredne skolske godine za upis a aktivnosti ce poceti 13. septembra.
- Dovozenje ucenika : potraga za najbolje resenje u vezi boljeg protoka saobracaja.
- Poseta srpskom parlamentu, predlozena nastavnicima od strane roditelja.

Kraj sastanka u 18 casova.

#### **Izvestaj :**

Sastav Thierry Hotin, director

Pomocni sekretar, Gdja Trève, izabrani roditelj